

U.S. National Stage of PCT/EP03/010006

Amendments to the Abstract:

Please replace the abstract that appears on page 14 of the specification with the following revised abstract which is submitted on a separate sheet.

Abstract [[Fig. 1b]]

~~The invention relates to an~~ An orienting mechanism [(20)], with which, even in the case of unfavorable installation conditions at ~~the~~ a container [(10)], a fill level measuring device [(16)] can be mounted on the container [(10)] and aimed, such that the line [(17)] of measurement is perpendicular to the surface [(14)] of a medium in the container [(13)] to be sensed. The orienting mechanism [(20)] enables the pivoting of the measuring device [(16)] while yet providing a reliable sealing of the interior of the container.